



Musée d'art et d'histoire du Judaïsme

Hôtel de Saint-Aignan 71, rue du Temple 75003 Paris Tél.: 01 53 01 86 53 Fax: 01 42 72 97 47 E-mail: info@mahj.org

Musée d'art et d'histoire du Judaïsme

Hôtel de Saint-Aignan
71, rue du Temple
75003 Paris
tél. 01 53 01 86 60
fax 01 42 72 97 47
ouvert du lundi au vendredi de 11h à 18h
et le dimanche de 10h à 18h

Tarifs avec audioguide plein tarif : 40 F

tarif réduit : 25 F (18-26 ans)

gratuit pour les moins de 18 ans,
handicapés, chômeurs, R.M.I.

Accès

métro : Rambureau, Hôtel de ville

bus : 29, 38, 47, 75

parking : Beaubourg, Hôtel de ville
accès pour les handicapés dans l'ensemble
des espaces du musée

Service communication du musée

Arielle Weintraub, responsable du service,

tél. 01 53 01 86 66

Hélène Bonafous, relations presse,

tél. 01 53 01 86 67

Nicole Mateescu, assistante de
communication, tél. 01 53 01 86 65,

fax : 01 53 01 86 63

Serge Lask

Kaddish

15 juin- 6 septembre 1999

A partir du 15 juin 1999, le Musée d'art et d'histoire du Judaïsme présente au sein de la collection permanente (« chambre du Duc »), *Kaddish*, une pièce composée par Serge Lask à partir de pages et de papiers déroulés, calligraphiés à la gouache et à l'encre de Chine.

« Pages de livres. Rayées, raturées, calligraphiées. Recouvertes d'autres pages du livre, rayées, raturées, calligraphiées, jusqu'à la dernière page, jusqu'à la dernière lettre. Livre perdu et retrouvé. Lettres et mots devenus incompréhensibles définitivement. Ni tristesse, ni amertume. Seule l'urgence de recopier » (S. L.).

Serge Lask est né à Paris en 1937, dans une famille juive polonaise. Orphelin, il passe sa jeunesse dans les maisons d'enfants de déportés. Depuis une quinzaine d'années, il a entrepris de recopier les pages des livres de son enfance, manuels de grammaire yiddish ou ouvrages de littérature enfantine, puis les livres de son père, dont la langue s'est irrémédiablement perdue pour lui.

« Certains feuilletent des livres survivants, des livres bizarres qu'il faut ouvrir à l'envers et lire de travers, d'autres comme Serge Lask les ont recopiés bribes à bribes, serrés, massés les uns contre les autres, écrasés à jamais, les mots, les noms de ceux qui parlaient, écrivaient, afin qu'entre la destruction et l'oubli quelques caractères se dressent, comme ça pour la beauté du geste » (Jean-Claude Grumberg).

Un carnet d'œuvres accompagnées d'un texte de Jean-Claude Grumberg sera édité à l'occasion de cette présentation.

Serge Lask a exposé au mois de janvier au Comptoir des écritures à Paris ; son œuvre sera présentée dans le cadre du festival de Douarnenez « Yiddishland ».